

## ¿Qué es la Evaluación Alternativa de Georgia (Georgia Alternate Assessment (GAA))?

Los alumnos con discapacidades que no puedan participar en las evaluaciones que se dan a la población general de la escuela, aunque se proporcionen adaptaciones o modificaciones, pueden participar en un programa de evaluación alternativa, que se llama Evaluación Alternativa de Georgia o GAA. Es una manera de evaluar el aprendizaje de los alumnos con las discapacidades más considerables.

## ¿Por qué tener la GAA?

Existen dos leyes federales [Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act (ESEA)) y Ley de Educación para Individuos con Discapacidad (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA))] que exigen que los estados enseñen materias específicas a *todos los alumnos, incluyendo a los alumnos con discapacidades cognitivas considerables*. Estas leyes también exigen que se evalúe el aprendizaje de *todos los alumnos* en estas materias.

## ¿En qué se diferencia la GAA de las pruebas de otros alumnos?

Casi todos los alumnos son evaluados según los conocimientos que tengan en lengua y literatura, matemáticas, ciencias y estudios sociales, mediante una evaluación estándar con lápiz y papel. La GAA se basa en estas mismas materias, pero, debido a sus considerables discapacidades cognitivas, los alumnos evaluados con la GAA tendrán un nivel de aprendizaje diferente. La manera en la que se los evalúa también será diferente del método tradicional con lápiz y papel.

Por ejemplo, los alumnos de 3º grado podrían estudiar máquinas simples. Se puede esperar que identifiquen, nombren y expliquen correctamente cómo funcionan estas máquinas. Demostrarán que pueden hacerlo respondiendo correctamente las preguntas de una prueba estatal estándar. Un alumno que use la GAA también estudiará máquinas simples. Se puede esperar que elija y haga funcionar una o más máquinas simples (girar la perilla, empujar la palanca, etc.) que se necesiten para completar una tarea, y la evaluación puede llevarse a cabo durante varias semanas.

## ¿Quién decide lo que se espera que aprendan los alumnos que usan la GAA?

Los maestros determinan las expectativas para cada alumno según sus necesidades y estilos de aprendizaje individuales. La instrucción se proporciona a cada alumno de manera que sea adecuada para el alumno individual.

## Si la GAA no es una prueba de lápiz y papel, ¿cómo es?

La GAA es una carpeta de trabajos para exponer. Esto significa que muestra el mejor trabajo que el alumno ha hecho en las áreas que se evalúan. La carpeta puede tener fotografías, videos o muestras del trabajo del alumno. Existen requisitos sobre la cantidad de muestras de trabajo del alumno que deben incluirse, el tipo de pruebas que se debe incluir y las fechas del año en las que se debe recopilar la información.

## ¿Cómo se califica o revisa la carpeta de GAA de mi hijo(a) y cómo me entero de los resultados?

La GAA se utiliza para evaluar el rendimiento de su hijo(a) en el aprendizaje del programa de estudio de su grado escolar de acuerdo con los estándares alternativos de desempeño. La carpeta se califica según su adecuación al programa de estudio, el grado en el que se utilizaron materiales adecuados para ese nivel escolar, el desarrollo de las habilidades del niño(a) a lo largo de dos períodos de recopilación de trabajos y su habilidad para aplicar lo aprendido en otros contextos.

## ¿Podré ver la carpeta de mi hijo(a) y obtener las calificaciones?

Al igual que con otras pruebas estandarizadas, no se permite a los padres ver las carpetas reales. Las carpetas se envían al estado, y un equipo de revisión las califica. Luego, se envían los resultados a la escuela de su hijo(a) y se comparten con los padres.

### **¿Cuándo se evalúa a los alumnos con la GAA?**

Los alumnos se evalúan con la GAA en el mismo horario que todos los alumnos de Georgia. En Georgia, eso significa que se evalúa a los alumnos cuando están en kindergarten, de 3° a 8° grado y en 11° grado.

### **¿Quién decide si mi hijo(a) debe ser evaluado(a) con la GAA?**

El equipo del Plan de educación individualizada (Individualized Education Plan (IEP)), que incluye a usted, el padre/madre/tutor, es responsable de decidir si su hijo(a) debe ser evaluado(a) con la GAA. El equipo debe estar de acuerdo que su hijo(a) tiene una discapacidad cognitiva considerable y no puede tomar las evaluaciones que generalmente hacen los alumnos, *incluyendo aquellos con adaptaciones máximas*. El término “adaptaciones máximas” podría implicar leerle la prueba al alumno, permitirle responder verbalmente o proporcionarle tiempo adicional para hacer la prueba.

### **¿Podría el equipo de IEP eximir a mi hijo(a) de cualquier tipo de evaluación?**

No. La Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act (ADA)) prohíbe a las escuelas excluir a los alumnos con discapacidades de cualquier programa o actividad escolar. Por lo tanto, los equipos de IEP solamente pueden decidir CÓMO participará su hijo(a) en el proceso de evaluación.

### **¿Puedo cambiar la manera en que evalúan a mi hijo(a)?**

El equipo de IEP debe reunirse y acordar realizar el cambio en el IEP. Recuerde que usted es parte del equipo y puede solicitar una reunión para hablar sobre cambios en la manera de evaluar a su hijo(a).

### **¿Cómo puede la GAA ayudar a mi hijo(a)?**

Es importante que todos los alumnos, incluyendo a aquellos con discapacidades cognitivas considerables, tengan acceso a un programa de estudio basado en las mismas materias y estándares de contenido académico que sus compañeros de grado escolar. Los resultados de su hijo(a) se pueden utilizar para identificar lo que ha aprendido, para ayudar a generar metas de IEP y estrategias de enseñanza, y para avanzar de un año a otro.

### **¿Puede utilizarse la GAA para determinar si mi hijo(a) puede recibir un diploma de high school?**

Según las normas de graduación de Georgia, los alumnos con discapacidades cognitivas considerables pueden ser elegibles para recibir un diploma de high school una vez que se cumplan ciertos requisitos. Un requisito es obtener una calificación aprobatoria en todas las materias del high school GAA.

### **¿Qué sucede si mi hijo(a) no obtiene una calificación aprobatoria?**

Si su hijo(a) no obtiene una calificación aprobatoria en una o más materias evaluadas con la GAA en high school, se le ofrecerán oportunidades para volver a hacer la prueba. Solamente se requerirá que vuelva a hacer la prueba en las áreas de contenido, p. ej., Ciencias, Lengua y literatura, etc., en las que no obtuvo una calificación aprobatoria.

### **Si desea obtener más información, comuníquese a:**

**Oficina de asistencia entre padres de familia de Georgia (Parent to Parent of Georgia)**

770 451-5484 ó al 800-229-2038

[www.p2pga.org](http://www.p2pga.org)

**Departamento de Educación de Georgia, División de servicios y apoyos a la educación especial  
(Georgia Department of Education, Divisions for Special Education Services and Supports)**

404 656-3963 ó al 800-311-3627 y pida que lo transfieran a Educación Especial (Special Education)

[http://www.gadoe.org/ci\\_exceptional.aspx](http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx)

Recursos adicionales: Comuníquese con el **Director de Educación Especial (Special Education Director)** de su sistema escolar.